

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 4To/72/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1614010327  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 07. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Tibor Kubík  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2016:1614010327.1

## Rozhodnutie

Krajský súd v Bratislave v senáte zloženom z predsedu JUDr. Tibora Kubíka a sudcov JUDr. Danice Veselovskej a JUDr. Petra Šamka, v trestnej veci proti obžalovanému X. N., stíhaného pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. a iné, o odvolaní okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Malacky sp. zn. 1T/123/2014 zo dňa 30.03.2016, na verejnom zasadnutí konanom dňa 28. 07. 2016 takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. sa odvolanie okresného prokurátora zamieta.

### odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom Okresného súdu Malacky sp. zn. 1T/123/2016 zo dňa 30.03.2016 bol obžalovaný X. N. uznaný vinným zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. v súbehu s prečinom ohrozenia pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 ods. 1 Tr. zák., ktorých sa dopustil na tom skutkovom základe, že

dňa 20.10.2013 v čase o 16.00 h viedol osobné motorové vozidlo zn. Audi A6 avant, ev. č.: MA-XXXCK, po štátnej ceste R./XXXXXX v smere od obce Y. do obce V., v km 8,4 neprispôobil rýchlosť jazdy svojim schopnostiam, vlastnostiam vozidla, poveternostným podmienkam a iným okolnostiam, ktoré možno predvídať, čím porušil ustanovenia § 16 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke, prešiel s vozidlom vpravo mimo cestu, kde narazil do stromu, v dôsledku ktorého konania spolujazdec obvineného poškodený L. L., nar. XX.XXXXXX, trvalé bytom Y. č. XXX utrpel otras mozgu, tržnú ranu na tvári a zlomeninu druhého stavca krčnej chrbtice, ktoré zranenia si vyžiadali liečenie v trvaní od 20.10.2013 do 30.04.2014, pričom po dopravnej nehode v čase o 17,20 h mu bola odobratá krv na zistenie alkoholu s výsledkom 1,88 g/kg (promile) etanolu v krvi.

Za to mu bol podľa § 157 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 41 ods. 1, § 36 písm. l/, písm. j/, § 37 písm. m/, § 38 ods. 3 Tr. zák. uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov. Podľa § 49 ods. 1 písm. a), § 50 ods. 1 Tr. zák. mu bol výkon trestu odňatia slobody podmienene odložený na skúšobnú dobu v trvaní 3 roky. Podľa § 61 ods. 2 Tr. zák. bol obžalovanému uložený aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkých druhov na dobu 2 roky. Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. súd obžalovanému uložil povinnosť nahradiť poškodenej Všeobecnej zdravotnej poisťovni a.s. škodu vo výške 6.077,11 euro.

Proti tomuto rozsudku podal v zákonnej lehote odvolanie okresný prokurátor do výroku o treste a to v neprospech obžalovaného. V písomných dôvodoch odvolania uvádza, že uložený trest považuje za neprimerane mierny. Obžalovaný viedol motorové vozidlo pod vplyvom alkoholu, pričom jazdil rýchlosťou okolo 100 km/h a spôsobil dopravnú nehodu s následkami na zdraví inej osoby. Je názoru, že je nevyhnutné na obžalovaného pôsobiť nepodmienečným trestom odňatia slobody. Vzhľadom k uvedenému navrhol, aby odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a sám rozhodol o uložení nepodmienečného trestu odňatia slobody obžalovanému spolu s prísny trestom zákazu činnosti viesť motorové vozidlá.

Verejné zasadnutie odvolacieho súdu sa vykonalo v neprítomnosti obžalovaného, ktorý sa ospravedlnil a požiadal súd, aby sa verejné zasadnutie vykonalo bez jeho prítomnosti.

Prokurátorka krajskej prokuratúry uviedla, že zotráva na písomných dôvodoch odvolania. Navrhla, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a uložil obžalovanému nepodmienečný trest odňatia slobody.

Obhajca uviedol, že odvolanie prokurátora považuje za nedôvodné. Poukázal na osobu obžalovaného a jeho bezúhonnosť s tým, že obžalovaný konal v nerozvážnosti, svoje konanie oľutoval a uložený trest je potrebné považovať za dostatočne prísny.

Krajský súd v Bratislave podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil, že podané odvolanie okresného prokurátora nie je dôvodné.

Podľa § 319 Tr. por. odvolací súd odvolanie zamietne, ak zistí, že nie je dôvodné.

Odvolací súd konštatuje, že odvolanie okresného prokurátora bolo zamerané len do výroku o treste s tým, že ohľadne výroku o vine súd prvého stupňa prijal vyhlásenie obžalovaného o vine, ktoré je nenapadnuteľné odvolaním a neodvolateľné (§ 257 ods. 5 Tr. por.). Zo spisového materiálu (č. I. 196 a nasl.) je zrejmé, že obžalovaný bol riadne súdom poučený, urobil vyhlásenie o vine, ktoré bolo súdom prijaté s tým, že následne sa dokazovanie vykonalo len ohľadne výroku o treste a náhrade škody. Z uvedených dôvodov odvolací súd preskúmal len oddeliteľný výrok o treste s tým, že nepreskúmal výrok o vine a ani výrok o náhrade škody.

Pokiaľ ide o výrok o vine odvolací súd vychádzal z napadnutého rozsudku, ktorým bol obžalovaný X. N. odsúdený za spáchanie prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a/ Tr. zák. v súbehu s prečinom ohrozenia pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 ods. 1 Tr. zák. v podstate na tom skutkovom základe, že pod vplyvom alkoholu (1,88 promile) viedol motorové vozidlo, pričom spôsobil dopravnú nehodu pri ktorej došlo k vzniku ťažkej ujmy na zdraví spolujazdca obžalovaného.

Podľa § 157 ods. 1 Tr. zák. kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví, potrestá sa odňatím slobody na šesť mesiacov až dva roky.

Podľa odseku 2/ citovaného zákonného ustanovenia odňatím slobody na jeden rok až päť rokov sa páchatel potrestá, ak spácha čin uvedený v odseku 1  
a/ závažnejším spôsobom konania, alebo  
b/ na chránenej osobe.

Podľa § 289 ods. 1 Tr. zák. (prečin ohrozenia pod vplyvom návykovej látky) kto vykonáva v stave vylučujúcom spôsobilosť, ktorý si privodil vplyvom návykovej látky, zamestnanie alebo inú činnosť, pri ktorých by mohol ohroziť život alebo zdravie ľudí alebo spôsobiť značnú škodu na majetku, potrestá sa odňatím slobody až na jeden rok.

Odvolací súd je toho názoru, že trest uložený obžalovanému za spáchanie stíhaného skutku (trest odňatia slobody vo výmere 18 mesiacov s podmieneným odkladom jeho výkonu na 3 roky, ako aj trest zákazu činnosti vo výmere 2 roky) je v súlade so zákonom (v zmysle ustanovenia § 34 ods. 4 Tr. zák.), pričom súd prvého stupňa výrok o treste aj náležitým spôsobom odôvodnil. Odvolací súd považuje dôvody rozvedené v odôvodnení napadnutého rozsudku za správne, ktoré si v celom rozsahu osvojuje, bez potreby ich opakovať.

Krajský súd sa nestotožňuje s odvolacou argumentáciou prokurátora, že za spáchanie stíhaného skutku je adekvátnym trestom len uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody. Ak by to tak bolo, celkom určite by to priamo v Trestnom zákone stanovil zákonodarcia, napríklad tak ako to urobil v prípade trestného činu usmrtienia podľa § 149 ods. 4 Tr. zák., kde už zo stanovenia rozpätia trestných sadziab vyplýva nemožnosť uloženia iného, než nepodmienečného trestu odňatia slobody. Keďže sa tak v prípade prečinov ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 2 Tr. zák. a ohrozenia pod vplyvom návykovej

látky podľa § 289 ods. 1 Tr. zák. nestalo, nemožno spôsobenie ťažkej ujmy na zdraví v cestnej premávke pod vplyvom alkoholu považovať za okolnosť, ktorá, bez ďalšieho, obligatórne znamená uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody obžalovanému. V tomto smere je nutné pripomenúť, že spôsobenie následku na zdraví inej osobe, či vedenie motorového vozidla pod vplyvom alkoholu nie sú jediné kritériá, ktoré je potrebné vziať do úvahy pri ukladaní druhu a výmery trestu. Nie je možné ich oddeľovať od zvyšných zákonných kritérií, ktoré sú vymedzené v ustanovení § 34 ods. 4 Tr. zák.

Aj podľa názoru odvolacieho súdu výkon uloženého trestu odňatia slobody nie je u obžalovaného nevyhnutný, nakoľko sú splnené podmienky uvedené v ustanovení § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. a to nielen z dôvodu osoby obžalovaného, ale aj z povahy spáchaného prečinu, pri ktorom obžalovaný zjavne len neprímerane vybočil z inak riadneho spôsobu vedenia života. Napokon sám obžalovaný svojím postojom k spáchanému prečinu (priznanie a oľutovanie trestnej činnosti) a svojím životom po ňom (po dobu takmer troch rokov, ktoré uplynuli od spáchania skutku sa nedopustil žiadnej ďalšej trestnej činnosti), už preukázal určitú nápravu a preto uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody v jeho prípade by bolo neadekvátne, odporujúce zásade ultima ratio tohto trestu ako aj samotnému účelu trestu. V tejto súvislosti odvolací súd vzal do úvahy aj dohodu obžalovaného s poškodeným, na podklade ktorej poškodený prevzal od obžalovaného sumu 2.300 euro ako mimosúdne vyrovnanie za spôsobenie ťažkej ujmy na zdraví.

Súd prvého stupňa postupoval správne aj v tom, keď uloženie podmieneného trestu odňatia slobody kombinoval s uložením trestu zákazu činnosti viesť motorové vozidlá, pretože obidva prečiny boli spáchané práve v súvislosti s jazdou nerešpektujúcou dopravné predpisy, čo bola podstata skutku, ktorý sa obžalovanému kládol za vinu. Súd prvého stupňa preto správne uložil aj trest zákazu činnosti na dva roky, teda v dolnej polovici zákonom stanovenej trestnej sadzby, pričom výšku tohto trestu súd stanovil hlavne s poukazom na závažné následky, ktoré vyplynuli z konania obžalovaného ako aj vzhľadom k tomu, že obžalovaný sa doposiaľ nedopustil žiadnych iných závažných priestupkov proti pravidlám cestnej premávky, ktoré by mali za následok ujmy na zdraví ostatných účastníkov cestnej premávky.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Krajský súd v Bratislave rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.